

Key Fact Statement for Baroda Auto Loan

The KFS provides you with indicative information about interest, fees and charges of this product but please refer to our final offer letter and loan Agreement for the final terms & conditions of your Loan.

بيان الحقائق الرئيسية لقرض برودا للسيارات
يوفر لك بيان الحقائق الرئيسية معلومات إرشادية حول الفائدة والرسوم والتكاليف الخاصة بهذا المنتج، ولكن يرجى الرجوع إلى خطاب العرض النهائي واتفاقية القرض من أجل حصول على الشروط والأحكام النهائية للقرض الخاص بك.

Baroda Auto Loan		قرض برودا للسيارات
Eligibility	الأهلية	Holders of Valid UAE driving License Minimum salary of monthly AED 4000/- حامل رخصة قيادة سارية المفعول في دولة الإمارات العربية المتحدة الحد الأدنى للراتب الشهري 4000 درهم إماراتي
Profile	الملف الشخصي	Salaried and Self Employed /Business / Professionals العاملون بأجر والعاملون لحسابهم الخاص / الأعمال التجارية / المهنيون
Nature of Facility	طبيعة المرفق	Demand /Term Loan الطلب / القرض لأجل
Vehicles	المركبات	New / old cars, pick up vans, tempos, buses سيارات جديدة / قديمة ، فانات صغيرة ، تمبوس ، أتوبيسات
Loan Limit	حد القرض	(New vehicle) - Max - AED 1,250,000 (Second Hand vehicle) – Max – AED 125,000 (مركبة جديدة) - حد أقصى - 1,250,000 درهم إماراتي (السيارة المستعملة) - حد أقصى - 125,000 درهم إماراتي
Margin	الهامش	New Cars -20% on cost of vehicle, Price of accessories, cost of insurance, cost of initial registration and lien noting fee. Old Cars – 30% on value of vehicle assessed by approved surveyor السيارات الجديدة – 20 ٪ على تكلفة السيارة ، سعر الملحقات ، تكلفة التأمين ، تكلفة التسجيل الأولي ورسوم تسجيل الرهن. السيارات القديمة – 30 ٪ من قيمة السيارة التي تم تقييمها من قبل مساح معتمد.
Loan Tenor	مدة القرض	(New vehicle) – Max 48 months (Second Hand vehicle) – Max 36 months (مركبة جديدة) - 48 شهرًا كحد أقصى (مركبة مستعملة) - بحد أقصى 36 شهرًا
Annualized Percentage Rate(APR)	معدل النسبة السنوية (APR)	Starting from 5.61% to 7.61% *. APR is a reference rate, which includes applicable interest, fee & charges of the product, expressed as an annualized rate. *considering Loan amount AED 1.25 Mn. and period 4 years تبدأ من 5.61 ٪ إلى 7.61 ٪ *. معدل النسبة السنوية هو معدل مرجعي ، والذي يتضمن الفائدة المطبقة والرسوم والتكلفة الخاصة بهذا المنتج ، معبرًا عنها كمعدل سنوي. * باعتبار مبلغ القرض 1.25 مليون درهم. وفترة 4 سنوات
To know more about on charges & fees - please visit www.bankofbaroda.ae		لمعرفة المزيد عن الرسوم والمصاريف - يرجى زيارة www.bankofbaroda.ae

Service Fees & Charges			رسوم ومصاريف الخدمة
Schedule of Charges	Charges	Illustration	
جدول الرسوم	المصاريف	التوضيح	
Interest Rates		Loan amount –AED 100,000/-	

اسعار الفائدة	Income / Salary Range نطاق الدخل / الراتب	Interest Rate معدل الفائدة	Tenure - 48 months Interest - 5.50%(reducing balance) Approx EMI = AED 2326 قيمة القرض - 1,000,000 درهم إماراتي المدة - 48 شهرًا الفائدة - 5.5 % فائدة متناقصة القسط الشهري بالتقريب = 2326 درهم إماراتي
	Upto AED 10,000/- pm أكثر من 10,000 درهم إماراتي في الشهر	3.75% flat or 7.50% reducing Balance 3.75 % ثابتة أو 7.50 % فائدة متناقصة	
	>AED 10,000/- pm – AED 25,000/- Pm أكبر من 10,000 درهم إماراتي في الشهر – 25,000 درهم إماراتي في الشهر	3.25 % flat or 6.50% reducing Balance 3.25 % ثابتة أو 6.5 % فائدة متناقصة	
	>AED 25,000/- Pm أكبر من 25,000 درهم إماراتي في الشهر	2.75% flat or 5.50% reducing Balance 2.75 % ثابتة أو 5.50 % فائدة متناقصة	
Processing Fees رسوم المعالجة	1.00% of loan amount with min. AED 500 & Max. AED 2500/-+VAT 1 % من مبلغ القرض بحد أدنى 500 درهم إماراتي وبحد أقصى 2500 درهم إماراتي+ضريبة القيمة المضافة	Loan Amount - 100,000/- @ 1.00% Processing Charge == AED 1000/- قيمة القرض - 100,000 عند 1 % رسوم المعالجة - 1000 درهم إماراتي	
Vehicle Valuation Charges رسوم تقيم السيارة	As per actual حسب الفعلي	As per actual حسب الفعلي	
Late payment Fee / Penal Interest رسوم السداد المتأخر / الفائدة الجزائية	2% for non compliance of terms & conditions. 2 % لعدم الامتثال للشروط والأحكام	-	
Prepayment /Early settlement Charges رسوم الدفع المسبق / السداد المبكر	1% on outstanding balance +VAT 1% من الرصيد المستحق + ضريبة القيمة المضافة	O/s at the time of closure-AED 25000 Charge- AED 250+VAT المبلغ مستحق الدفع وقت الإغلاق-25000 درهم رسوم- 250 درهم+ضريبة القيمة المضافة	
Vehicle Insurance التأمين على المركبات	Mandatory إلزامي	-	

Changes in Terms & Conditions:

التغييرات في الشروط والأحكام:

The Bank has the right to change any or all the terms and conditions in the key fact statement, the product terms & conditions, as well as the customer contract after giving 60 days written notice.

يحق للبنك تغيير أي من أو كل الشروط والأحكام الواردة في بيان الحقائق الرئيسية، وشروط وأحكام المنتج، وكذلك عقد العميل بعد تقديم إشعار كتابي مدته 60 يومًا.

Cooling Off Period:

فترة التهدئة:

You are hereby informed that you have the right to withdraw or cancel your Loan Application within 5 Business Days from date of signing thereof ("Cooling-Off Period"). On the 6th Business Day (or 1 day after the expiry of the Cooling-Off Period), you must inform the Bank of your decision to cancel or withdraw the Loan Application.

If you choose to waive your right to the Cooling-Off Period, you must, in writing, notify and/or confirm to the Bank such intention. It must be noted that if you opt to cancel or withdraw the Loan Application within the Cooling-Off Period, you shall be responsible to pay all costs and charges that you may have incurred in relation to your loan Account during the Cooling-Off Period and before the cancellation of your Account

لقد تم إبلاغك بموجب هذا بأن لديك الحق في سحب أو إلغاء طلب القرض الخاص بك (قرض الرهن العقاري) في غضون 5 أيام عمل من تاريخ التوقيع عليه ("فترة التهدئة"). وفي يوم العمل السادس (أو بعد يوم واحد من انتهاء فترة التهدئة)، يجب عليك إبلاغ البنك بقرارك بإلغاء أو سحب طلب قرض. وإذا اخترت التنازل عن حقك في فترة التهدئة، فيجب عليك كتابة إخطار و / أو تأكيد هذه النية للبنك. وتجدر الإشارة إلى أنه إذا اخترت إلغاء أو سحب طلب القرض خلال فترة التهدئة، فستكون مسؤولاً عن دفع جميع التكاليف والرسوم التي قد تكون قد تكبدتها فيما يتعلق بحساب القرض الخاص بك خلال فترة التهدئة- فترة التوقف وقبل إلغاء الحساب الخاص بك

Warning –Precautions to be taken care of :

تحذير - الاحتياطات الواجب اتباعها:

By signing the final offer letter, your eligibility for 5 business days cooling off period which allows you to cancel the loan without any charges will no longer apply.

من خلال التوقيع على خطاب العرض النهائي، لن يتم تطبيق أهليتك لمدة 5 أيام عمل لفترة التهدئة والتي تسمح لك بإلغاء القرض دون أي رسوم.

Any missed / delayed loan installment payment will be updated in Al Etihad Credit Bureau which would damage your credit score /history and make it more difficult for you to obtain credit in future.

Additionally Bank shall charge 2% Penal Interest.

سيتم تحديث أي دفعة أقساط قرض فائتة / متأخرة في الاتحاد للمعلومات الائتمانية مما قد يضر بدرجة / سجل الائتمان الخاص بك ويجعل من الصعب عليك الحصول على الائتمان في المستقبل. بالإضافة إلى ذلك ، يتقاضى البنك فائدة جزائية بنسبة 2٪.

If you do not keep up your repayment/payments, you may lose your property

In case of continued non-payment, the bank will employ all available measures to recover the due amount. This may include, and not be limited to, reaching out to you on the phone, over emails, by conducting physical visits to your home or place of employment, or filing a police complaint or court case in all relevant jurisdictions.

إذا لم تستمر في السداد / المدفوعات الخاصة بك، فقد تفقد ممتلكاتك

في حالة استمرار عدم السداد، سيستخدم البنك جميع الإجراءات المتاحة لاسترداد المبلغ المستحق. وقد يشمل ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، الوصول إليك عبر الهاتف أو عبر رسائل البريد الإلكتروني أو عن طريق إجراء زيارات فعلية إلى منزلك أو مكان عملك أو تقديم شكوى للشرطة أو دعوى قضائية في جميع الولايات القضائية ذات الصلة.

You may have to pay penalties if you pay off a loan/financing early

قد تضطر إلى دفع غرامات إذا قمت بسداد قرض / تمويل مبكراً

Note:

ملاحظة:

This Key Fact Statement is not an offer of Credit. The Lender is not obliged to provide you with the loan described in this key fact statement. You will need to apply for the loan and meet our lending criteria before we can determine whether you are eligible for this loan.

Before signing your Loan agreement, you should read all the terms & conditions of the loan agreement provided to you carefully to ensure that this is the best product for you and that you understand the features and pricing of this product.

I ACKNOWLEDGE RECEIVING AND UNDERSTAND THIS KEY FACT STATEMENT

Customer Name _____
No. _____

Contact

E Mail. _____

Customer Signature

Branch Officials

Date :

بيان الحقائق الرئيسية هذا ليس عرضاً للانتمان. المقرض غير ملزم بتزويدك بالقرض الموضح في بيان الحقائق الرئيسي هذا. وسوف تحتاج إلى تقديم طلب للحصول على القرض وتلبية معايير الإقراض الخاصة بنا قبل أن نتمكن من تحديد ما إذا كنت مؤهلاً للحصول على هذا القرض.

قبل التوقيع على اتفاقية القرض الخاصة بك، يجب عليك قراءة جميع شروط وأحكام اتفاقية القرض المقدمة لك بعناية للتأكد من أن هذا هو أفضل منتج لك وأنك تفهم ميزات هذا المنتج وأسعاره.

أقر باستلام بيان الوقائع الرئيسية هذا وأفهمه

رقم الاتصال

اسم العميل

البريد الإلكتروني

مسؤولي البنك

توقيع العميل

التاريخ

